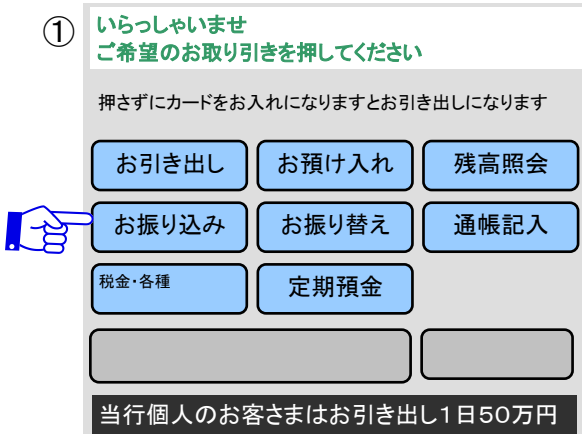


Tampilan Layar : Pengiriman Uang melalui ATM Bank Jepang ke Rekening BNI Tokyo di SMBC Cabang Higashinihon dengan menggunakan kartu ATM.

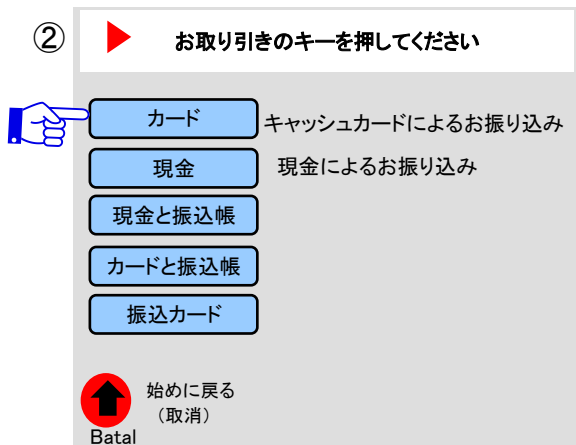
Silahkan pilih tombol di bawah ini.

Tekan tombol [お振り込み-transfer].



Silahkan pilih tombol di bawah ini.

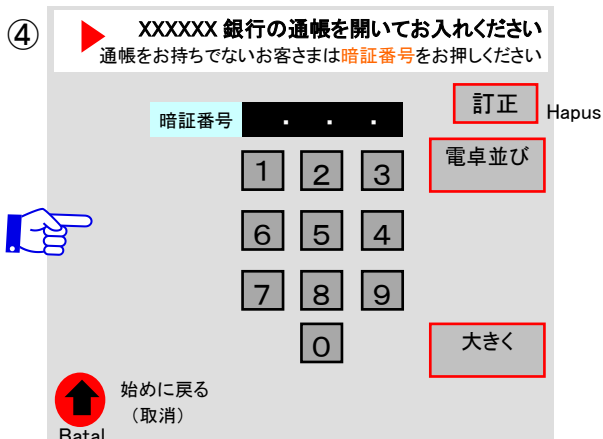
Pilih tombol [カード-kartu].



Masukkan kartu bank Anda ke mesin ATM.



Masukkan angka nomor PIN Anda.



⑤ ▶ お振込金額を押し最後に確認をお押しください

Masukkan jumlah uang yang Anda ingin kirim dan tekan tombol [確認 - konfirmasi].

Konfirmasi

⑥ ▶ 振込依頼人名をお確かめください

Apakah Anda ingin memasukkan nama yang ada pada kartu Anda?

Tekan tombol [いいえ - tidak] dan masukkan Kode BNI Anda.

⑦ ▶ お振込人名を押した後指定をお押しください

Setelah tekan tombol [英数字- Alfabet/Angka], masukkan Kode BNI. Kemudian tekan tombol [指定 - OK] untuk Konfirmasi.

⑧ ▶ お受取人名頭部の登録番号をお押しください  
(未登録先へ振り込む場合は未登録の振込先をお押しください)

\* Ada kemungkinan langkah nomor ⑧ ini tidak ada.

Masukkan nomor penerima yang telah didaftarkan pada mesin ATM.

Tekan tombol [未登録の振込先 - data penerima yang belum tercatat].

Data penerima yang belum tercatat

⑨ ▶ 振込先の金融機関を選択してください

振り込み詐欺にご注意ください

|           |         |  |
|-----------|---------|--|
| 三井住友      | ジャパンネット |  |
| 埼玉りそな     | ゆうちょ    |  |
| みずほ       | りそな     |  |
| みずほコーポレート |         |  |
| 三菱東京UFJ   |         |  |

始めに戻る (取消) Batal  
 前画面に戻る Ulang dari halaman sebelumnya

Silahkan pilih salah satu bank di bawah ini.

Pilih [三井住友 - SMBC ].

⑩ ▶ 支店名の最初の文字をお押しください

金融機関・・・三井住友銀行

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ア | カ | サ | タ | ナ | ハ | マ | ヤ | ラ | ワ |
| イ | キ | シ | チ | ニ | ヒ | ミ | ユ | リ |   |
| ウ | ク | ス | ツ | ヌ | フ | ヨ | ル |   |   |
| エ | ケ | セ | テ | ネ | ヘ | メ | レ |   |   |
| オ | コ | ソ | ト | ノ | ホ | モ | ロ |   |   |

始めに戻る (取消) Batal  
 前画面に戻る Ulang dari halaman sebelumnya

Tekan huruf pertama cabang bank.

Tekan huruf [ヒ - Hi ] dalam bentuk katakana [ヒ] untuk menunjuk nama cabang SMBC, yaitu Higashinohon shiten.

▶ 振込先の支店名を選択してください

|  |     |  |
|--|-----|--|
|  | 東日本 |  |
|  |     |  |
|  |     |  |
|  |     |  |

Silahkan pilih salah satu cabang di bawah ini.

Pilih **東日本**  
Higashi Nihon

⑪ ▶ 科目を選択してください

普通 普通預金へのお振り込み

当座

貯蓄

始めに戻る (取消) Batal  
 前画面に戻る Ulang dari halaman sebelumnya

Pilih jenis rekening.

Pilih jenis rekening penerima uang, yaitu [普通 - tabungan biasa ].

⑫ ▶ 口座番号を押した後**指定**をお押し下さい

科目 XXX

口座番号 XXXXXXXX

訂正 Hapus

7 8 9

4 5 6

1 2 3

0

大きく

始めに戻る (取消) Batal  
 前画面に戻る Ulang dari halaman sebelumnya  
 一文字戻る Hapus satu angka  
**指定**


Masukkan nomor rekening penerima, namun karena Nomor Rekening penerima adalah nomor TRF Anda (sebagai pengganti rekening penerima di Indonesia) oleh karena itu masukkan nomor TRF dan tekan tmbol [指定 - OK ].

OK

⑬ ▶ 画面の内容を確認してください

振込資金は本日付でお預かりいたしますが  
振込みはよく営業日 (XX.XX.XX)  
扱いとなります

よろしければ確認をお押しください  
ご都合が悪ければ  をお押しください

 始めに戻る  
Batal (取消)

確認



Konfirmasi


\* Layar ini akan muncul jika pengiriman uang tidak bisa dilaksanakan pada hari yang sama.

Kiriman uang Anda akan dilaksanakan oleh SMBC pada hari kerja berikutnya.

Kalau setuju tekan tombol [確認 - konfirmasi].

⑭ ▶ お振込先の内容をお確かめのうえ確認をお押しください  
訂正される場合は最初に訂正を押し次に項目をお押しください

|            |      |                  |                    |
|------------|------|------------------|--------------------|
| Bank       | 銀行名  | 三井住友銀行           | 訂正                 |
| Cabang     | 支店名  | 東日本支店            | Hapus              |
| Jenis Rek. | 科目   | 普通預金             |                    |
| Penerima   | 受取人名 | バンクネガラインドネシアトウキョ | BNI Tokyo          |
| Pengirim   | 振込人名 | X X X X X X X X  | Kode BNI Anda      |
| Jumlah trs | 振込金額 | X X X 円 手数料 X 円  | Biaya trs domestic |

 始めに戻る  
Batal (取消)

確認



Konfirmasi

Layar konfirmasi, jika data kiriman uang sudah lengkap tekan tombol [確認 - konfirmasi].

Silahkan periksa dahulu, kalau ada yang salah, tekan tombol [訂正 - Hapus] dan tekan tombol perincian yang salah.

⑮ ▶ 今回のお振込先を登録しますか

Ya

Tidak



Tekan tombol [登録しない - tidak].

最大20件まで登録できます  
1年間使用されないお振込み先は自動的に削

Layar ini untuk Registrasi Nomor Rekening

⑯ ▶ ご利用明細にお取引後の残高を記載しますか

Ya

Tidak

\* 記載しないを押された場合は  
残高は画面に表示されます

Layar konfirmasi jika Anda memerlukan data saldo akhir uang Anda, tekan tombol [記載する - ya], kalau tidak, tekan tombol [記載しない - tidak].

①7 ▶ 残高をお確かめのうえお取引引きをお押しください

お取引後の残高 XXXXXXXXXXXX 円

- ・続けてお振り込みをされる場合は連続をお押しください
- ・お振り込みを終了される場合は完了をお押しください

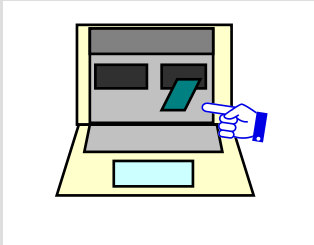
連続 完了



Selesai

Layar informasi saldo terakhir, kalau Anda setuju dengan saldo akhir uang Anda, tekan tombol [完了-selesai ].

①8 ▶ カードとご利用明細をお受け取りください



Kalau semua proses selsai kartu Anda akan keluar secara otomatis.

①9 ▶ ありがとうございます



Terima kasih.